

اُستَیْنَا

نومرو ۱۱

بُخْشِیْہ

۲۰ تشرین ثانی ۱۳۲۴

اعاده مجرمين Extradition

اعاده ويا استرداد مجرمين ، بر دولت كندى ملكنده ايقاع جرم ايدلارك ديكر بر دولت ملكنه النجا ايلمش اولان مجرملارك كندوسنه رد و اعاده لرينى مذكور دولتن طلب ايلمسى ديمكدر . فرارى بر مجرمك اعاده سنى طلب ايلمك ايچون اول امرده استرداد طلبنده بولنان دولتك او شخص اوزرنده حق قضا و جزاسى بولمق لزومى بديهي اولديغندن بر دولتك حق قضاسى نره لره قدر شامل اولدينى حقنده تفصيلات آنيه نك اعطاسنه استدار اولنور :

بر دولتك ملكى ديمك او دولت حق حاكميتك جارى اولدينى محللر ديمك اولديغندن دولتك حدودى داخلنده بولنان اراضيدن ماعدا قره صولرى يعنى كندى ساحلندن اعتباراً بر مسافه محدوده [اشب و مسافه مقدمه ميرميل ۱۸۵۲ مترو اعتباريله اوچ ميل اولمق اوزره قبول ايدلمش ايسه ده زمانغزده طوب منزل اعظميسنه اعتبار ايدلك ده موافق كورنلشدن] داخلنده بولنان دكرلرايله او دولته منسوب سفان دخى كندى ملكندن عد و اعتبار اولمق قواعد اساسيه دن بولمق حسييله تعداد ايديلان شو حدود داخلنده ايقاع ايديلان جرائم احكامك دخى ديكرلرى كې مجازات كورملرى طبيعى اوله جغندن بولنلك ممالك اجنيده يه فرارلى تقديرنده اعاده لرينى طلب ايلمك او دولتك حق صريحيدر . شو حالده هر دولتك كندى حدودى تجاوز ايده ميان حق ترتيب مجازاتى (اعاده مجرمين) قاعده سنه مراجعتله توسيع ايدلمش ديمك اولور .

اعاده مجرمين قاعده سى ايكي دولت بيننده بر طاقم مناسبات و مخبرلك جرياتى بادي اولديغندن طوغريدن طوغرى يه حقوق دوله تعلق ايلر . بونك ايچونده تابع اولدينى اصول و شرائط معين و قطعى اوله ميوب كاه عرف و تعامل ايله و بعضاً هر دولتك احكام موضوعه داخله سى و اكثرياده معاهده نامه لر ايله تعين و تقرر ايتديريلور .

استرداد مجرمين قاعده سنه مراجعته دولترى سوق ايليان اسبابدن

و شو قاعده نك محسناتندن باشلوجه سى مجرم لرك بلا مجازات سربست بولتملري
 منع اتمسى دز . فى الحقيقه بر طاقم جنايات و فضايحي ارتكاب ايله ممالك اجنبيه
 فرار ايلسان جانيلرك هر درلو تعقيبات جزا ايسه دن امين بر حاحده امرار وقت
 ايلملرى اساسى قبول ايدلسه هر دولتك ملكى ديكرك دولته قارشو بر محل النجا
 اوله رق فى زماننا طرق مواصله و مخايله نك فوق العاده مظهر تسهيلات اولمستدن
 بالاستفاده عزت و امنالى خذله نك ايضاع جرمى متعاقب قانونك تعيين ايلديكى
 مجازاتندن تخليص كرسان ايلملرى ايچون بر آن اول بر شمندوفره ويا واپوره
 آتلملرى كفايت ايلركه بونك نه كى نتايج مضره توليد ايليه چكى آزاده بياندر .
 چونكه بو حاحده هر دولتك ملكى ديكركنه قارشو بر ملجأ مجرمين تشكيل ايلر .
 اشته دولتلرك بو باده كى منافع متقابله سى ملكلركنه النجا ايدن مجرملرى
 يكديكرنه تسليم ايتلر نه سوق ايلديكندن بونلر شو صوك زمانلرده استرداد
 مجرمين مقاوله نامه لرى فوق العاده تعدد ايتدير مكده و تولد ايليه چك سؤنتايچك
 او كنى آلق ايچون بالمقابل اشبو اصوله مراجعه مجبور اولمقده در . بو كون
 اشبو مقاولات دوللر ايچون مقابل بر سيفورطه . حكمى اكتساب ايلمكده اولديغى
 ايچون دول متمدنه نك همان كافى بو بولده مقاولات عقدينه تهلك كوستر مكده درلر .
 استردادى موجب اولان جرائمك باشلوجه سى جنايات تشكيل ايدر يعنى
 جنايات حقنده استرداد قاعده سى مطلق اوله رق جريان ايدر دنيله بيلور . جنه لرك
 بعضيسى و قباحتلرك ايسه هيچ برى استردادى موجب دكلدر . اساساً بر جرمك
 استردادى موجب اولوب اولماسى مسئله سى - ايكي دولت بيننده اعاده مجرمين
 مقاوله سى موجود ايسه - آلك صراحتيله تعيين ايدلك و معاهده نامه نك
 مفقودى تقدير ندهده مقابله بانئل و تعامل اساسى اتخاذ اولمش ايسه او امثاله
 مراجعه ايلر . معامله ايدلك لازم كلور فقط بر فعلك استردادى موجب
 اولمى ايچون هم تسليمى طلب ايدن و حمده كندندن اعاده طلب اولنان دولت
 قانوننده جرم ديه تعيين ايدلمش اولمى ايجاب ايدر . مثلاً فرانسه ده تعدد زوجات
 جزاى مستلزم و جنايادن معدود ايسه ده بزم قانونمزجه مشروع بولنديغندن

فرانسه ده ایکی اوج زوجه آلدقدنصکره بورایه فرارایلیان بر کیمسه نك اعاده سندن بحق امتناع اولنه بیایر . فقط دکر قورصا نلنی افعال ممنوعه دن وجایت درجه سنده کی جرائمن معدود بولندیغندن اسویچره . ممالکنه التجا ایلیان بر دکر قورصاتی حکومت مذکوره کنندی قانونلرنده دکر خرسزلرنه قارشو جزا ترتیب اولنامسندن یعنی دکر خرسزلنی اسویچره قانونلرنده افعال ممنوعه صره سنده مذکور بولندیغندن بختله طلب استردادی رد ایده مز . زیرا شو فعلک اسویچره قانونلرنده مذکور اولما سی مشروعیغندن منبت اولیوب بلکه حکومت مذکوره نك دکرزی ، ساحلی غیر موجود و جرم مذکورک وقوعی احتمالک مفقود بولنسنندن ناشیدر استرداد معامله نك جریاننی مانع ایکی نوع استنا موجوددرکه بونک بریسی شخصه و دیگری فعله تعلق ایلر . شخصه تعلق ایلین استنا بر دولتک کنندی تبعه سندن اولوب ممالک اجنبیه ده ایقاع جرم ایله مملکتته عودت ایلمش اولان کسان حقنده ملکنده ایقاع جرم ایلدیکی دولت طرفندن واقع اولان طلبی رد ایلمسیدر بو بر قاعده کلیه مطلقه در . زیرا بر دولتک کنندی تبعه سی حقنده دیگر بر دولت حق حاکمیتک جریاننه راضی اولمایه جنی بدیهی بولندیغندن ایوم بر دولتک کنندی تبعه سی آخر دولته تسلیم ایتماسی قاعده سی تمامها جریان ایده کلکده در .

بو بابده کی استننا نك ایکنجیسی ده فعله تعلق ایلمک حسیله اولا جرائم عسکریه وثانیاً جرائم سیاسی استردادی موجب اولماز . عسکر فرارایلرنک هیچ بر دولت طرفندن اعاده لری تجویز قلناز سده بونده ده بر استنا ذکر ایدیله بیلور . مثلاً سفان حربیادن بری اجنبی بر دولت لیاننده بولندیغنی صره ده کیجیلردن بعضیلری قرهیه چیقوب کیلرینه عودندن استنکاف ایلمسلر بونلر هر قدر عسکر فراریسی زمهره سندن ایسه لرده . ملکته التجا ایلدکری دولت طرفندن رد واعاده اولنورلر . زیرا عکسی تقدیرده کی حرکتدن قاور بو ایسه منافع متقابلیه دولیه به مغایر در .

جرائم سیاسی دهخی استردادی موجب دکلدر . بر دولتک خارجاً حق

استقلالى، مملكتك تماميتى، سائر دولتر ايله اولان مناسباتى وداخلاً شكل حكومتى، تشكيلات عموميه سنى و تبعه سنك حقوق سياسيه سنى اخلال، تغير و تبديل بو نوع جرائمندرد.

برده مجرمك اجرا ايلمش اولدينى جرمك حق تعقيب و جزاسى كرك ملكنه التجا ايتش اولدينى و كرك تسليمى طلب ايدن دولت قوانينى موجبجه مرور زمانه اوغرامش بولنورسه شو حالده ده رد و اعاده دن امتناع ايديلور . قضيه محكمه ايله معافيت جزايه خصوصنده شو حق امتناع باقيدرد.

بعضاً بر شخصك متعدد دولتر طرفندن اعاده سى طلب اولنور . مثلاً بر شخصك هم ملكنده ايقاع جرم ايلديكى وهم تابعيتده بولندينى دولت طرفندن اعاده سى طلب ايدلسه احكام جزايه نك ملكى اوملى الامطلق بقاءده بولمق حصيله برنجى دولتك طلبى ترجيح ايديلور . ثانياً بر شخص ايكي بشقه بشقه فعللر ايجون ايكي بشقه دولت طرفندن طلب اولنسه اول امرده اول شخصه اسناد اولان جرمك ماهيتى و درجه و خاتمى نظر دفته آلير .

دولت غنايه نك بو كون مع التأسف هيچ بر حكومت ايله اعاده مجرمين مقاوله سى بولمديغندن جرائم عاديّه احساندن اولان بر چوق ارباب جنايات اوراده بوراده سربستانه اقامتله مجازاتدن وارسته بولمقده ايديلر . هر نقدر بر آره لق طربزون ولايتنده ايقاع جنايتله يقينلغندن بالاستفاده روسيه يه فرار ايدنلره قفقاسيه ده ارتكاب ايلديكلى جرائم و جناياتدن طولايى طربزون وارضرومه التجا ايلان كسانك مقابله اعاده لرى حقدده روسيه حكومتى ايله بر ايتلاف عقد ايدلمش ايسده چوق وقت دوام ايدمه ماش و يقينلرده صربستان حكومتيله ده بر مقاوله عقد ايديلنجيه قدر مجرمين عاديّه نك متقابلاً اعاده لرى تقرر ايليرك ايجو آليش و يرش ايدلمش ايسده صوكنده حكومت مذكوره دن طلب ايديلان بعض كسانك عدم اعاده سنه مبنى شمعدى بزم طرفندن اعاده دن بحق امتناع ايدلمكده بولمشدر . يونان حكومتى ايله ده قونسولساق و تجارت مقاوله لرينك عقدينى متعاقب اعاده مجرمين مقاوله سى عقد ايدلمك مقرر ايديسده - استشاره -

الآن بونک ده مذاکراته باشلانمامشدر . آمریقا حکومتیله اوتوز سنه مقدم باش وکیل عارفی پاشا مرحوم زماننده بللذا کره عقد و تنظیم قلمان اعاده مجرمین مقاوله سی مع التأسف موقع اجرایه وضع ایدیه مامشدر .

اوروپانک بللی باشلی دولترندن هیچ بریسنک حکومت سابقه ایله بو بابده عقد مقاوله یه لزوم کور ماملری اداره سابقه نیک محضا بر مسئله تحذیر ایلمسنه میدان ویر مامک ایچون اظهار ایلدیکی غفلت و مسامحه دن ناشی اولدیغنه شبهه یوقدر . زیرا تبعه اجنبیه دن هیچ بر مجرم یوقدر که ممالک اجنبیه ده ایقاع ایلدیکی جرأتمدن طولانی از قضا مملکت مزه داخل اولسونده . منسوب اولدینی حکومته رد و اعاده قلمسون حال بویه ایکن هیچ بر دولت قالقوبده بزمه عقد مقاوله و بالمقابله کنندی مملکته التجا ایلین مجرملری بزه اعاده قید و مجبوریتده بر نفسی تصور ایدیه مز . اشته اجانب ممالک عثمانیه یه التجا ایلین مجرمینی دردست امرنده کیف مایشاء اتخاذ تدابیر ایده بیلملرینه مبنی دولت عثمانیه ایله ایروجه بر مقاوله عقدیه یناشمامشدر و مقابله بالمثل قاعده سی خلافنده اولنهرقی بزم طرفدن ممالک اجنبیه یه التجا ایدن مجرمینی دردست امرنده دولت عثمانیه یه قارشو مشکلات کوستر مکدن خالی قلامشدر . مثلا اجرا ایلدیکی بر سرقت و جنایتدن طولانی اون بش سنه کور که محکوم تبعه دن بالفرض اوستریایه التجا ایدنلر اوراده مرور زمان مدتی امرار ایتدیرنجیه قدر کمال امنیت و استراحت ایله اقامت و بعده ممالک عثمانیه یه عودت ایله حکومتک تعقیباتندن تخلص نفس ایده بیلمکاری و حکومتجه استردادلری قابل اولدینی حالد اوستریا تبعه سندن بر مجرمک ممالک عثمانیه یه التجاسی وقوعنده اوستریا دولتجه بونک آره مزده مقاوله اولدینی حالد دردستی ممکن بولمقدردر .

بنام علیه بو کون اشبو مقاولاتک مفقودیتدن طولانی دور سابقده چکدیکمز ضرر لرلی اونودوب اداره جدید مزک منافع حکومته موافق بر طرزده دول متحابه ایله عقد مقاوله یه بذل همت ایلمسنی ارزو ایلدیجک بر عثمانی بولنهماز اعتقادنده یم .

مکتب ملکیه مأذونلرندن

ابراهیم احسان